

Psalm 85

1 Für den Chorleiter. Von den Korachiten.

2a Du hast (wieder) Gefallen gefunden, JHWH, an deinem Land.

2b Du hast wiederhergestellt den Ur-Anfang Jakobs.

3a Du hast vergeben die Schuld deines Volkes.

3b Du hast zugedeckt all ihre Sünde. SELA.

4a Du hast zurückgezogen deinen Grimm.

4b Du hast dich abgewandt von der Glut deines Zornes.

5a Stelle uns wieder her, Gott unseres Heils,

5b und brich dein Zürnen mit uns.

6a Ob du uns auf ewig zürnen willst,

6b hinziehen willst deinen Zorn von Geschlecht zu Geschlecht?

7a Ob du uns nicht wieder beleben willst,

7b dass dein Volk sich freue an dir?

8a Lass uns sehen, JHWH, deine Güte

8b und dein Heil gib auf uns.

9a Ich will hören, was Gott (El) redet,

9b JHWH, fürwahr, redet Frieden

9c zu seinem Volk und zu seinen Getreuen,

9d doch sie sollen nicht zurückkehren zur Torheit.

10a „Wahrlich, nahe ist denen, die ihn fürchten, sein Heil,

10b dass die Herrlichkeit wohne in unserem Land.

11a Güte und Treue (Wahrheit) sind sich begegnet!

11b Gerechtigkeit und Frieden haben sich geküsst/bekämpft.

12a Treue (Wahrheit) sprosst aus der Erde hervor,

12b und Gerechtigkeit schaut hernieder vom Himmel.

13a Ja, JHWH gibt Gutes,

13b und unser Land gibt seinen Ertrag.

14a Gerechtigkeit geht vor seinem Angesicht her.

14b Und er setzt auf den Weg seine Schritte."

(oder: und Frieden folgt dem Weg seiner Schritte".)

Übersetzung: Erich Zenger